



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

ВИБРОШЛАЙФ

PREMIUM HD

0503RS300230S

Art.No 43327



PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCY
гаражни системи

MMS
модулни напрежни системи

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Превод на оригинална инструкция за употреба

1. Предупредителни символи



ВНИМАНИЕ - За да намали риска от нараняване, потребителят трябва да прочете ръководството за употреба



ВНИМАНИЕ! Неизползваемите електроинструменти не принадлежат към битовите отпадъци, те трябва да бъдат занесени до общински пункт за събиране за екологично изхвърляне в съответствие с местните разпоредби.



Класна защита II, двойна изолация

2. Общи инструкции за безопасност



ВНИМАНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и / или сериозни наранявания.

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCY

MMS

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com



СЕРВИЗ:

тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася за вашия електрозахранващ (захранван) електроинструмент или захранващ батерии (безжичен) електроинструмент.

1. БЕЗОПАСНА ЗОНА НА РАБОТА

а) Пазете работната зона чиста и добре осветена. Затрупаните или тъмни зони приканват злополуки.

б) Не използвайте електроинструментите в експлозивна атмосфера, като например при наличие на запалими течности, газове или прах.

Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят праха или изпаренията.

с) Дръжте деца и странични лица далеч, докато работите с електроинструмент.

Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

2. ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

а) Щепселите на електрическия инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземен (модифициран) електроинструмент. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от токов удар.

б) Избягвайте контакт с тялото с заземени или заземени повърхности, като тръби, радиатори, стелажи и хладилници. Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.

3. ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

а) Бъдете нащрек, гледайте какво правите и използвайте здравия разум, когато работите с електроинструмент.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни телесни наранявания.

б) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. Защитно оборудване като прахова маска, нехлъзгащи се обувки, твърда шапка или слухова защита, използвани за подходящи условия, ще намалят телесните наранявания.

с) Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение изключено, преди да се свържете към източника на захранване и / или батерията, да вземете или носите инструмента. Носете електрически инструменти с пръст.

4. УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

а) Не насилвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашата работа. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.

б) Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде поправен.

с) Изключете щепсела от източника на захранване и / или батерията от електроинструмента, преди да направите каквито и да било настройки, да смените аксесоарите или да съхранявате електроинструментите. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.

д) Съхранявайте електроинструмента извън обсега на деца и не позволявайте на хора, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

е) Поддържайте електрическите инструменти и аксесоари. Проверете за несъответствие или свързване на подвижни части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако се повреди, поправете електрическия инструмент преди употреба. Много аварии са причинени от лошо поддържани електроинструменти.

ф) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове са по-малко склонни да се свързват и са по-лесни за управление.

5) ОБСЛУЖВАНЕ

а) Ремонтирайте вашия електроинструмент в квалифициран сервиз, използвайки само еднакви резервни части. Това ще гарантира безопасността на електроинструмента.

3. Опазване на околната среда



ВНИМАНИЕ! Този продукт е маркиран със символ, отнасящ се до отстраняване на електрически и електронни отпадъци. Това означава, че този продукт не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци, а да бъде върнат в система за събиране, която е в съответствие с Европейската директива за ОЕЕО. Свържете се с местните власти или складове за съвет относно рециклирането. След това той ще бъде рециклиран или демонтиран, за да се намали въздействието върху околната среда. Електрическото и електронното оборудване могат да бъдат опасни за околната среда и човешкото здраве, тъй като съдържат опасни вещества.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com



СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Инструкции за безопасност, свързани конкретно с оборудването

Използвайте машината за сухо шлифование само с подходящи абразивни листове.

Контактът с и вдишването на шлифовъчен прах е вреден за здравето на оператора и хората в близост, затова винаги работете с включен прахоуловител.

Винаги носете маска или друго подходящо лично предпазно оборудване,

Опасност от летящи искри и частици. Следователно операторът и хората в близост трябва да носят подходяща защита на очите, напр. предпазни очила.

ВНИМАНИЕ! Не хвърляйте шлифован прах в открит пламък: Опасност от експлозия!

ВНИМАНИЕ! Риск от изгаряне от летящи искри! Не съхранявайте запалими материали наблизо.

Никога не използвайте машинни материали, съдържащи азбест!

Към шлифовъчното колело прикрепете само аксесоари със слой велкро.

Отворите за изсмукване на прах от шлифовъчна хартия и шлифовъчна плоча трябва приблизително да съвпадат.

Когато работите, не оказвайте прекомерно налягане върху машината, тъй като това може да доведе до спиране.

За да се избегнат опасности, повредените захранващи проводници трябва да бъдат заменени от производителя или неговия представител за обслужване на клиенти.

Тази шлифовъчна машина е предназначена само за сухо шлифование. Следователно с подходящи абразивни листове е подходящ за следните видове работи: повърхностно шлифование върху дърво, метални и пълнежни повърхности, отстраняване на слоеве стара боя, междинно отстраняване на ръжда.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com



СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Ако използвате машината, инструментите и аксесоарите за други видове работа винаги отговарят на правилното ѝ поле на приложение. Всички други приложения са изрично изключени.

Машината е предназначена само за домашно използване

ВНИМАНИЕ! Някои прах, създаден чрез шлифование на енергия, трион, шлайфване, пробиване и други строителни дейности, съдържа химикали, за които е известно, че причиняват рак, дефекти при раждане или други репродуктивни вреди. Някои примери за тези химикали са:

- олово от боя на основата на олово
- кристален силициев диоксид от тухли и цимент и други зидани продукти - арсен и хром от химически обработени дървен материал
- Рискът от тези експозиции варира в зависимост от това колко често извършвате този тип работа. За да намалите излагането на тези химикали:
- работете в добре проветриво място
- работете с одобрено оборудване за безопасност, като например онези маски за прах, които са специално проектирани да филтрират микроскопични частици и да носят ръкавици по време на работа.

4. Спецификации на инструмента



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com



СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинално напрежение	230 V~
Номинална честота	50 Hz
Номинална входна мощност	300W
Номинална скорост на натоварване	6000-12000/мин
Размер на подложката	115x 230мм
Тегло	2.45 кг
Клас на защита	II

- че декларираната обща стойност на вибрацията е измерена в съответствие със стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг;

- че декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва и при предварителна оценка на експозицията.

- предупреждение: излъчването на вибрации по време на реалната употреба на електроинструмента може да се различава от декларираната обща стойност в зависимост от начините, по които се използва инструмента ”.

- предупреждение: избягвайте риска от вибрации предложение:

1) носете ръкавица по време на работа;



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com



СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



2) ограничете времето за работа и съкратете времето за задействане.

5. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Въведение:

Шлифовъчният апарат е предназначен за сухо шлифване на повърхности от дърво, пластмаса и пълнител, както и за бояджийски повърхности.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно книгата с инструкции.

1. “О” / “I” **СКЛЮЧ** Натиснете, за да стартирате и пуснете, за да спрете инструмента си.

2. ПОСТАВЯНЕ НА ШКУРКАТА (вижте фигура А\ В \ С)

Повдигнете фиксиращите щипки за шлифовъчна хартия в отворено положение и поставете единия край на шлифовъчната хартия под една от задържащите щипки и избутайте скобата обратно в задържащото положение, за да задържите шкурка на място.

Велкро шлифовъчна хартия (230X115 мм)

Шкурата се фиксира от закопчалка за велкро, за да се улесни подмяната.

- Просто издърпайте шкурка.
- Натиснете новото в центъра на шлифовъчната подметка.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com



СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Грубата шкурка (едрина 60,80) премахва като цяло по-голямата част от материала, а фината шкурка (едрина 120) се използва за довършителни работи.

Подмяна на шлифовъчната шкурка

Шкурката трябва да бъде сменена, когато велкрото е износено.



Преди да подмените шлифовъчната шкурка, изключете шлифовъчната машина от електрическата мрежа.

- Отстранете шкурката.
- Отстранете винтовете, които шкурката е фиксирана към шлифовъчната машина.
- Премахнете шкурката.
- Поставете новата шкурка върху шлифовъчната машина.
- Затегнете добре винтовете.



Предотвратявайте твърде силното натискане върху машината по време на шлифование. Прекомерното налягане на шлифование не води до повишен капацитет на шлифование, но увеличава износването на машината и шкурката.

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCY

MMS

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Дръжки

Шлайфът е оборудван с два захвата: дръжка отпред и една от задната страна. Винаги дръжте шлифовъчната машина с две ръце на дръжките, за да получите най-добрия възможен контрол върху вашите шлифовъчни операции. Освен това не рискувате да се свържете с подвижните части.

Съвети на потребителите

- Прилагайте дълги равномерни движения по време на работа, за да постигнете най-добрите възможни резултати.
- Качеството на повърхността след шлифование се определя от избраната едрина.

6. СЕРВИЗ И ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги поддържайте шлайфа чист.

Не използвайте разяждащи почистващи препарати за почистване на пластмасовия корпус.

Проверете дали въглеродните четки не произвеждат прекомерно количество искри при работа.

Винаги пазете отворите за изсмукване на прах във вибриращата плоча без замърсявания или други ограничения.

Водата никога не трябва да влиза в контакт с машината.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com



СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

Ако въглеродните четки трябва да бъдат сменени, направете това от квалифициран сервиз (винаги подменяйте двете четки едновременно).



PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCY
НАПРЕТНИ СИСТЕМИ

MMS
НАПРЕТНИ СИСТЕМИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69